

Reseña de la Cooperación Propuesta por el Ministro Okada de Asuntos Exteriores de Japón en la 4ª Reunión de Ministros de Asuntos Exteriores del FOCALAE (Documento informativo)

Enero de 2010
Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón

I. Cooperación relativa a medio ambiente (Iniciativa FROG)

1. Proteger bosques ecuatoriales con el satélite de observación “Daichi”

<Cooperación actual>

- Desde 2007, Japón (a través de la Agencia Japonesa de Exploración Aeroespacial o JAXA, por sus siglas en inglés), ha cooperado con Brasil para monitorear la tala ilegal en el Bosque del Amazonas, proveyendo continuamente imágenes obtenidas por “Daichi”. Japón (a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón o JICA, por sus siglas en inglés) también ha aportado cooperación técnica para el análisis de los datos, debido a que la utilización de los mismos requiere de entrenamiento suficiente.

(Referencia) “Daichi”

- Se trata de un satélite artificial para observar superficies terrestres puesto en órbita por JAXA en enero de 2006. Está provisto de un sensor que captura imágenes tanto en color como en blanco y negro, así como de un radar mediante el cual pueden observarse las superficies terrestres sin distinción entre la noche y el día. La utilización de imágenes terrestres observadas por el satélite permite una vigilancia con exactitud de áreas forestales.

<Cooperación a futuro>

- Japón (a través de JICA) y Brasil invitarán a personas de Asia, Latinoamérica, etc. a viajar a Brasil con el fin de que se les capacite en el monitoreo de la tala ilegal, basándose en la cooperación ya en marcha. (Se espera que la capacitación se efectúe tres veces al año durante un periodo de tres años con la participación de 12 alumnos por curso).
- Japón hará cooperación internacional sobre la utilización de los datos de los satélites incluido “Daichi”.
- Se prevé que Japón ponga en órbita otros satélites artificiales, incluyendo al reemplazo de “Daichi” a partir del próximo año. Imágenes más detalladas podrán adquirirse a través de dichos satélites artificiales.

2. Apoyar a promover la agricultura compatible con la preservación forestal (agrosilvicultura)

<Cooperación actual>

- Japón se ha dedicado a expandir la agrosilvicultura en la región del Amazonas y ha ofrecido activamente programas de cooperación en América Latina, Asia, etc. relacionados con la preservación sostenible de bosques, compatible con la agricultura y la silvicultura, que contribuyan a mejorar la vida de los habitantes locales. (Actualmente, JICA ofrece programas de ese tipo en 8 países miembros del FOCALAE). Lo anterior ha ayudado a evitar la desaparición de áreas forestales como resultado de la agricultura de tala y quema y de la expansión de tierra cultivable, y ha impulsado la capacidad de los gobiernos locales para establecer políticas relacionadas con la preservación de bosques.

(Referencia) “Agrosilvicultura”

- Es una forma de utilizar la tierra mediante la cual se obtienen tanto productos agrícolas como árboles de tal manera que se pueda alcanzar una agricultura y silvicultura sostenibles. Si los bosques son talados para obtener tierra cultivable, las funciones inherentes al bosque como preservar una variedad de animales y suelo fértil, entre otras, desaparecen, sin embargo, dichas virtudes pueden preservarse a través de la agrosilvicultura. La agrosilvicultura practicada por inmigrantes japoneses en Tome-Acu (Brasil) es reconocida como un caso típico de éxito.

<Cooperación a futuro>

- Japón otorgará cooperación mediante la capacitación para el desarrollo de recursos humanos que permitan la expansión de la agrosilvicultura, la compatibilidad entre la preservación de bosques y la agricultura, la administración silvícola sostenible, etc. (se tiene planeado implementar nuevos proyectos).
- Japón facilitará el aprendizaje mutuo relacionado con este tipo de silvicultura entre los países miembros del FOCALAE, y evaluará nuevas maneras para su utilización y aplicación como un negocio ambiental para alcanzar simultáneamente la protección medioambiental y el crecimiento económico (referirse al punto 3 a continuación).

3. Organizar una “Reunión de Alto Nivel sobre Negocios Ambientales”

<Cooperación actual>

- Recientemente, y con una frecuencia anual, Japón ha invitado a jóvenes líderes de países miembros del FOCALAE en el área de medio ambiente y les ha dado la oportunidad para que participen en capacitaciones y puedan intercambiar perspectivas sobre los negocios relacionados con el medio ambiente.

<Cooperación a futuro>

- A partir del próximo año fiscal, Japón patrocinará una “Reunión de Alto Nivel sobre Negocios Ambientales” en Japón, ampliando los programas arriba mencionados. Bajo este nuevo programa, Japón invitará a altos funcionarios y académicos en el tema y les ofrecerá oportunidades de buscar posibles oportunidades de negocios ambientales en cada país, a través de la presentación de alta tecnología y buenas prácticas empleadas por Japón. Asimismo Japón promoverá la formación de redes entre los invitados.

4. Cooperar para la introducción de nuevas energías

<Cooperación actual>

- Japón ha apoyado la introducción de energías limpias (solar, hidráulica, eólica, biomasa, geotérmica, etc.) en los países miembros del FOCALAE, a través de la cooperación económica en rubros como investigación diversa, provisión de sistemas de generación eléctrica, construcción de plantas de generación eléctrica, etc. (Camboya, China, Filipinas, Guatemala, Indonesia, Laos, México, Mongolia, Myanmar, Paraguay, Perú, Uruguay, Vietnam)

<Cooperación a futuro>

- Japón proveerá ayuda financiera para introducir sistemas de generación eléctrica solar en instituciones públicas como hospitales, escuelas, oficinas gubernamentales y municipales, etc.

5. Cooperar para la difusión de tecnologías ahorradoras de energía

<Cooperación actual>

- Japón ha aportado cooperación para el establecimiento de políticas y capacitación para promover el ahorro de energía y las “tres Rs” (Reducir, Reutilizar, Reciclar) en países miembros del FOCALAE.

- Difusión de la tecnología ahorradora de energía (China, Indonesia, Tailandia, Vietnam)
- Difusión de las “tres Rs” (México)

<Cooperación a futuro>

- Japón enviará un equipo de investigación o consultores de la política relacionada con el ahorro de energía para ayudar en el establecimiento de dicha política.

6. Cooperar para la prevención y reconstrucción ante desastres naturales

<Cooperación actual>

- Japón ha enviado a su Equipo de Ayuda para Desastres (JDR, por sus siglas en inglés) y ha otorgado ayuda humanitaria cuando desastres naturales, enfermedades pandémicas, etc. han azotado a países miembros del FOCALAE.

- Inundaciones (Bolivia, Colombia, Ecuador, Filipinas, Laos, México, Panamá, Vietnam)
- Ciclones, huracanes, tifones, etc. (Cuba, Filipinas, Laos, Myanmar, Nicaragua, República Dominicana, Vietnam)
- Lluvias torrenciales, nieve densa (China, El Salvador, Panamá)
- Terremotos (China, Indonesia, Perú)
- Enfermedades infecciosas (Bolivia, México)
- Accidentes (Corea)

- Japón también ha provisto cooperación para la construcción de infraestructura para la prevención y reconstrucción y el establecimiento de un sistema de predicción para desastres naturales, etc. (Camboya, China, Ecuador, Filipinas, Guatemala, Indonesia, Laos, Myanmar, Perú, Vietnam)

<Cooperación a futuro>

- Japón otorgará cooperación para la reconstrucción de escuelas resistentes a terremotos en Indonesia, afectada por el terremoto de Padang en Sumatra Occidental.

II. Medidas frente a la crisis económica y la materialización de un crecimiento incluyente

1. Apoyar a las PyMES en América Latina con base en la experiencia obtenida en Asia

<Cooperación actual>

- Japón ha acumulado un conjunto de conocimientos prácticos relacionados con la facilitación de PyMES en Japón y países asiáticos.

<Cooperación a futuro>

- Japón invitará a personas competentes del Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del sector para la facilitación de PyMES en 14 países latinoamericanos, en total 50 personas, a Japón y Tailandia, con el fin de capacitarlos compartiendo las buenas prácticas acumuladas en Asia relacionadas con la promoción de PyMES. (tentativamente el curso tendría lugar del 14 al 28 de febrero. Los participantes llegarían a Japón el día 14 y viajarían a Tailandia el 23). El objetivo es que, una vez que los participantes hayan regresado a sus países, establezcan e introduzcan una política de apoyo a las PyMES, en colaboración con JICA y el BID.

(Referencia) Fondo Multilateral de Inversiones (MIF, por sus siglas en inglés)

- Fondo establecido en el marco del BID con el fin de facilitar la inversión privada a través de asistencia técnica, desarrollo de recursos humanos, apoyo a PyMES, etc. en países de América Latina.

2. Cooperar para reducir la pobreza y la desigualdad económica de la población vulnerable

<Cooperación actual>

- Japón ha aportado cooperación relacionada a educación, asuntos médicos y sanitarios, desarrollo de áreas rurales, infraestructura, etc. en Asia y América Latina.

<Cooperación a futuro>

- Japón continuará con dicho apoyo para reducir la pobreza y la desigualdad económica, con base en perspectivas de seguridad humana.

3. Promover el intercambio de experiencia relativa al esfuerzo contra las enfermedades infecciosas entre Asia y América Latina

<Cooperación actual>

- Japón ha aportado cooperación relacionada con enfermedades infecciosas en Asia y América Latina.

<Cooperación a futuro>

- Japón invitará a funcionarios de alto nivel que están a cargo de medidas en contra de la influenza en los países miembros del FOCALAE y patrocinará un seminario en Japón. Japón facilitará el intercambio de experiencias entre Asia, que ha experimentado la influenza aviar y el SARS, y América Latina, que hace frente a la pandemia del nuevo virus de influenza. (el seminario está previsto para llevarse a cabo en marzo.)